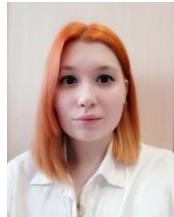




**Барбина Наталья Сергеевна**  
доцент кафедры иностранных языков,  
Байкальский государственный университет,  
г. Иркутск, Россия  
e-mail: svirel23@rambler.ru



**Барбина Анастасия Дмитриевна**  
магистрант кафедры международных  
отношений и таможенного дела,  
Байкальский государственный университет,  
г. Иркутск, Россия



**Лемещенко Анастасия Михайловна**  
студент кафедры иностранных языков,  
Байкальский государственный университет,  
г. Иркутск, Россия

## ВЕРБАЛИЗАЦИЯ ДЕОНТИЧЕСКОЙ МОДАЛЬНОСТИ В ТЕКСТАХ НАУЧНЫХ РЕЦЕНЗИЙ: К ПОСТАНОВКЕ НОВЫХ ВОПРОСОВ В ЛОГИЧЕСКОМ АНАЛИЗЕ ЯЗЫКА

**Аннотация.** Жанр научной рецензии представляет собой вербализацию норм в науке по отношению к новому научному результату. Динамику формирования таких норм можно проанализировать по категории деонтической модальности в оценке научных работ. В статье утверждается, что эта категория, будучи рассмотренной в аргументативных конструкциях, даёт новые данные о коммуникативных целях экспертной оценки. Для этого в анализ включены элементы субъектов нормы, характера и условий приложимости нормы.

**Ключевые слова:** логика, лингвистика, рассуждение, научная экспертиза, аргументация, модальность.

**Natalia S. Barebina**  
Associate Professor, Department of Foreign Languages,  
Baikal State University, Irkutsk, Russia

**Anastassia D. Barebina**  
Master's student, Department of international relations and customs,  
Baikal State University, Irkutsk, Russia

**Anastasiya M. Lemeshenko**  
student, Department of Foreign Languages,  
Baikal State University, Irkutsk, Russia

## VERBALIZATION OF DEONTIC MODALITY IN THE TEXTS OF SCIENTIFIC REVIEWS: TOWARDS THE STATEMENT OF NEW ISSUES IN THE LOGICAL ANALYSIS OF THE LANGUAGE

**Abstract.** The genre of scientific review is the inversion of norms in science to the new scientific result. The development of such standards can be analysed under the category of deontic modality in the evaluation of scientific works. The article states that this category, when considered in the reasoned constructs, provides new data on the communicative purposes of the expert evaluation. To this end, the elements of the subjects of the norm, the nature and the conditions of the rule's attachment are included in the analysis.

**Keywords:** Logic, linguistics, reasoning, scientific expertise, modality.

В настоящее время направление «логический анализ языка» является направлением, научный потенциал которого не ясен. Тематика исследований в этой области не особо популярна среди лингвистов и связана более с некоторыми, уже ставшими рутинными допущениями и процедурами анализа. Более того, наличествует и отрицательное отношение к логике в языке. Это связано и с критикой абстрактных процедур «алгебры языка», мало пригодных для анализа естественного языка, и со слишком упрощенным толкованием связи между формальной логикой и собственно лингвистическими исследованиями.

Мы разделяем вполне оптимистичные взгляды лингвиста В. Н. Базылева о новых перспективах взаимодействия логики и лингвистики. Ученый пишет о том, что и логика, и лингвистика «стоят сейчас перед качественно новым этапом, когда им совместно с другими научными дисциплинами необходимо достигнуть такого целостного представления о языке, которое создало бы основу для решения актуальных практических задач» [1, с. 173]. Ученый демонстрирует эти рассуждения на примере одной из актуальных тем лингвистической семантики — проблемы значения. В связи с этим В. Н. Базылев отмечает остро ощущаемую в начале 90-х годов 20-го века необходимость включения модальных контекстов в сферу отношений логического вывода.

Модусные категории представляют интерес в связи с тем, что приближают логиков и лингвистов к более ясному пониманию теории значения, с которой связаны надежды на объяснение понятия «языковая деятельность». Данное понятие трактуется вполне конкретно — естественный человеческий язык — способность к языку именно человеческого вида в отличие от, например, коммуникации рыб, насекомых, микроорганизмов. Это понятие включает в себя настолько широкий спектр вопросов, что их трудно изложить в рамках одной статьи. Одно только знание значения выражения само по себе не обеспечивает ни способности говорить на языке, ни понимать его. Важным является понимание «коммуникативной цели высказывания», что является третьим понятийным центром в сфере модальности [12, с. 423].

**Задачи и методы исследования.** Интерпретация семантики логического вывода в текстах научных рецензий является задачей настоящей статьи. Наше внимание к сфере научного рецензирования обусловлено тем, что в публикациях жанра научной рецензии представлено формирование экспертного знания в области лингвистики. Для составления корпуса примеров использовалась база данных eLIBRARY и The LINGUIST List. Были отобраны статьи жанра научной рецензии по лингвистике в количестве 1000 статей. Применялись принципы анализа рассуждения-монолога, включающие выявление аргументативных ходов [3], в рамках выявленных ходов применялся метод семантического анализа текста, основанный на словарных дефинициях [4].

**Деонтическая модальность.** Исследования [2, 8] показывают, что научный дискурс является в большей части аргументирующим типом дискурса. Следовательно, можно рассмотреть аргументативные конструкции, которые представляют собой цепочки умозаключений, формирующие вывод о целесообразности, полезности, истинности научного результата. То есть исследование предпринимается в отношении следующего класса явлений: аргументативные конструкции (в терминах Е. С. Ярыгиной — конструкции вывода-обоснования). Эти конструкции всегда связаны с точкой зрения субъекта сознания, являются результатом его ментально-речевой активности [16].

Итак, исследуем модусные составляющие аргументативных конструкций с точки зрения формирования одной из констант науки. Такой константой является выработка удостоверенного научного знания сообществом ученых. Эту возможность представляет анализ модальных значений. Мы следуем языковедческой традиции, согласно которой в предложении/высказывании выделяется основное содержание, соотносящее содержание предложения с действительностью, и модус, который выражает отношение автора высказывания к диктумной части. В предложении или высказывании можно проследить эмоциональную и интеллектуальную оценку, волевое отношение автора к диктуму [5, с. 114].

Изложим некоторые сведения относительно деонтической модальности. Деонтическая логика, по определению Караваева, представляет собой «область современной символической логики, которая состоит в применении ее идей, принципов и методов к анализу морального, правового, политического, экономического и подобных им нормативных типов рассуждений» [6, с. 397]. Деонтические модальности — это выраженная в суждении информация, побуждающая людей к определенным поступкам. Как отмечает А. Г. Кислов [7, с. 20], стандартная версия такой семантики связана с определением нормативных операторов («обязательно», «запрещено» и «позволено») посредством пропозициональной константы «санкция». То есть значение модальности в аргументативных конструкциях, связанное с побудительными речевыми актами, является критерием для отбора эмпирического материала.

Маркерами для выражения деонтической модальности являются слова, которые включают в свое значение логические операторы Р — «разрешено», О — «обязательно», F — «запрещено». Конечно, средства, которые дают возможность рецензенту оптимально выражать свою точку зрения, не ограничиваются причастиями *разрешено, обязательно, запрещено*. Языковые формы презентации деонтической модальности разнообразны и разнородны. Жанр научной рецензии, в отличие, например, от судебного дискурса и нормативных актов, не предполагает таких категоричных суждений.

Приведем некоторые примеры, используя символическую запись и замещая символом *p* некоторое атомарное высказывание. Считаю возможным сгруппировать все примеры по элементам, входящим в структуру нормативного высказывания: субъект нормы, условия приложимости нормы, характер нормы.

**Субъекты нормы.** Выражение модальности может указывать на лицо или группу лиц, для которых предназначена норма.

- (1) *Высоко оценивая рецензируемый Словарь, нельзя не обратить внимания и на некоторые критические моменты* [10, с. 155].
- (2) *My relevant theoretical background is inferior to that of the author, so most of my questions arise from **the need to clarify a number of issues**, and I will not ask them here* [19].
- (3) *Сетования на разрыв между традиционной уралистикой и современной лингвистикой, а также на неосведомленность типологов в данных уральских языков, высказанные редакторами во введении, пожалуй, **не стоит принимать полностью всерьез*** [15, с.139].
- (4) *Авторы в общем случае **крайне мало распространяются** о семантике даже тогда, когда это, казалось бы, **необходимо**. Так, в статье о южносаамском сообщается, что для отрицания императива используются два отрицательных глагола: *aell-* в запретах, *oll-* в предостережениях (с. 382), однако примеров, подтверждающих эту закономерность, нет (и вообще в статье нет ни одного примера на глагол *oll-*) [там же, с. 137]*

В (1) актуализируется сема необходимости некоторого действия «нельзя не = не не можно». **Op.**

В (2) на передний план выходит семантика неуверенности, связанная со статусом рецензента, который, хотя и не обладает достаточными познаниями в области рецензируемой книги, но в тоже время должен выполнить работу по анализу научного труда. Необходимость прояснить многочисленные вопросы (*the need to clarify a number of issues*) эксплицирует деонтическую модальность — «разрешено задавать и уточнять вопросы». **Pp.**

В этих двух примерах мы видим выражение необходимости, долженствования между субъектом и действием, где рецензенты объясняют свои действия.

В (3) автор рецензии побуждает читателя не принимать всерьёз некоторые идеи рецензируемого научного сборника (*не стоит принимать полностью всерьёз* =запрещено). **Фр.**

В (4) субъектом нормы являются авторы, которым рекомендовано не отступать от обязательств, предъявляемых к научному труду (*необходимо*). **Ор.**

**Характер нормы и условия её приложимости.** Для исследуемого класса явлений, а именно — для аргументативных конструкций характерным является то, что утверждение о нарушении норм требует обоснования. Условия приложимости нормы и характер нормы — это те условия и обстоятельства, при наличии которых норма вступает в действие; указание на то, что действие, о котором идет речь в норме, разрешено, запрещено, необходимо. Рассмотрим примеры.

Одна из наиболее частых ситуаций деонтической модальности возникает при указании на норму в отношении количества и достаточности языковых фактов, на основании которых проводится исследование.

(5) *Некоторые аспекты освещаются в разных статьях сборника неравномерно: с одной стороны, этимология (основных) температурных слов, их характеристики, связанные со статистикой встречаемости в корпусах, с другой — их метафорические употребления. Кроме того, хотелось бы видеть больше материала по сравнению языков, хотя бы для языков одной языковой группы или одного региона, как в статье Г. Фишинг по языкам Африки.* [13, с. 141].

В примере указывается на то, что обязательно представлять больше материала по теме исследования (**Ор**).

Следующей нормой, которую удается эксплицировать по деонтическому модусу, является указание на обязательство по отношению к логичности изложения:

(6) *Теоретические же построения Або не выдерживают критики. Отрицая стадию распада языка, Або вынужден примкнуть к мнению, что креольский язык — девиантный вариант языка-лексификатора, хотя он сам критикует Шоденсона за подобный вывод <...> Складывается впечатление, что автор склонен отрицать существование, по крайней мере на плантациях Нового Света, упрощенных форм языка, таких как пиджин или интерязык одной из ранних стадий. Остается все же непонятным, зачем этим людям понадобился «контактный язык»?* [11, с. 151].

Рецензент указывает на то, что автор не последователен и противоречив в своих рассуждениях, что ведет к непонятному выводу в работе. Не выдерживают критики = запрещено рассуждать неясно, противоречиво, нелогично (**Фр**).

Следующим критерием научной работы, обязательность которого отмечают авторы-рецензенты, судя по модальности высказываний, является требование знать результаты предшествующих научных работ.

(7) *The editors in their introduction, and several of the authors in their chapters, mention Chomsky (1971) and Jackendoff (1972) as the «beginning» of linguistic interest in and the formal linguistic study of information structure. While these two works did contribute considerably to that tradition of modern formal linguistics, such a broad statement shows a certain parochialism and ignorance of the history of modern linguistics [18].*

Рецензент указывает на то, что авторы, ссылаясь на работы Хомского и Джекендорфа, приводят слишком широкое утверждение о том, что именно эти ученые стояли у начала исследований структуры в языке. По мнению эксперта, это слишком узкое понимание вопроса, где не учитываются результаты исследований других ученых = обязательно знать имеющееся знание (**Op**). Слова, актуализирующие модальность — существительные *parochialism and ignorance (узость и незнание)*.

Эту же норму демонстрирует и другой пример, где рецензент указывает на работы ученых, которые уже внесли вклад в разработку тематики исследования.

(8) *Careful acquaintance with these traditions could demonstrate that some of the topics presented here have been covered, with similar results, before. Thus, the detailed and well exemplified investigation of the contextual meanings of the Bulgarian Perfective and Imperfective carried out by Stankov (1980) covers large portions of the ground discussed in chapters 27, 28 and 30. The analysis of the Imperfective presented in chapters 5 and 28 could gain some useful insights from the work of Karolak (2001) on Aspect subtypes [20].*

Вербальный компонент *could demonstrate* эксплицирует значение «обязательно». Этот компонент, правда, указывает на некоторую степень сомнения, однако сниженная категоричность является характерной чертой текстов рецензий на английском языке. Поэтому модальность можно выразить «обязательно» **Op**.

Приведем еще подобный пример.

(9) *Как кажется, чтобы говорить о степени легкости заимствования обоснованно, следовало бы как минимум провести статистический анализ заимствований во всех трех традициях, чего в книге не делается [9, с. 153].*

Значение долженствования актуализирует глагол несовершенного вида в сослагательном наклонении *следовало бы*. Предикативная часть предложения содержит указание на то, что необходимо делать — *говорить обоснованно*. В модусе — соотнесенность этой необходимости с результатом в рецензируемом труде = следовало бы, так как не делается (**Op**).

Следующим аспектом норм, который эксплицируется в текстах рецензий, является указание на нормы академического письма.

(10) *However, it is because of the ambitiousness of the work that several shortcomings emerge. For example, the style is a bit inconsistent, most likely due to the multimodality of the chapters; some are original English-language*

*prose, and some are translations and adaptations from German articles. Aside from these technical observations, there are other points of criticism [17].*

Эксперт указывает на недостатки в работе: неподходящий стиль, мультимодальность глав, некорректный перевод и адаптация, что делать запрещено с точки зрения норм научной прозы (**Fr**).

Рассмотрим еще пример.

(11) *Может быть, в ряде случаев стоило бы сократить цитаты: не везде тот объем, в котором цитируются научные (например, советские литературоведческие) или художественные тексты, оправдан логикой изложения, в ряде случаев уместно их сжато пересказать и дать ссылку [14, с. 159-160].*

В данном примере актуализируется модальность «разрешено не приводить объёмные цитаты» (**Pr**).

**Выводы.** Жанр рецензии является одним из способов формирования научного знания. Результаты исследования показывают, что тексты рецензий обладают модальностью, выражая отношение запрета, возможности, необходимости, долженствования между субъектом и действием. При этом лингвистические свойства маркеров модальности разнообразны. Пропозиции редко содержат операторы деонтической модальности, чаще они являются модализированными, содержат лексические единицы, принадлежащие к различным частям речи, и выражают обязательность, запрещение, разрешение по отношению к процедуре проведения научного труда.

Включение в анализ элементов, входящих в структуру нормативного высказывания, позволило сделать выводы, что субъектами нормы являются как авторы рецензируемых трудов, которым эксперты дают наставления о соблюдении некоторых норм, так и читатели, получающие рекомендации по восприятию научного труда.

О характере и условиях приложимости нормы позволяет судить аргументативная структура конструкции вывода-обоснования. Такая структура даёт возможность анализировать и систематизировать данные для вывода в виде аргументов. Анализ материала показывает преобладание в текстах рецензий указаний на определенные недостатки. Модус в конструкциях, содержащих критику и указание на эти недостатки, актуализирует установки на соблюдение норм: количества и достаточности материала, логичности изложения, соотнесение результатов с уже имеющимся научным знанием, соблюдение норм академического письма.

Диктумные части высказываний, реконструируемые по моделям формальной логики, поставляют сведения о статичной модели мира. В противоположность этому модусные составляющие высказываний дают понимание действий говорящего/пишущего. Это и есть часть более общей теории действий, теории, в рамках которой можно ставить как некоторые частные вопросы касающиеся, ментальной деятельности индивида, так и вопросов телеологического характера, без обращения к ментальным репрезентациям. Эти два полюса представляют собой два вопроса «Как люди

рассуждают?» и «Для чего люди рассуждают?». Таким образом, перед логическим анализом языка как научным направлением, встанут новые задачи, если рассматривать человеческий фактор в языке под иным углом зрения.

### Список использованной литературы

1. Базылев В.Н. Российская лингвистика XXI века: традиции и новации / В. Н. Базылев. — Москва : Изд-во СГУ, 2009. — 380 с.
2. Баребина Н. С. Критика и контраргументация в лингвистической науке (приглашение к размышлению) / Н. С. Баребина / под ред. Г. М. Костюшкиной. — Иркутск : Изд-во БГУ, 2019. — 154 с.
3. Васильев Л. Г. Аргументация и ее понимание: Логико-лингвистический подход / Л. Г. Васильев. — Калуга : Калужск. гос. ун-т им. К.Э. Циолковского, 2014. — 331 с.
4. Глызина В. Е. Анализ имени существительного с семантическим признаком Time и Period в словарных дефинициях / В. Е. Глызина, Н. Е. Горская, А. В. Федорюк // Казанская наука. — 2019. — №1. — С. 48-50.
5. Диковицкий В. В. Модальная лексика как средство формализации нормативных документов / В. В. Диковицкий, А. А. Менькова, Л. М. Шишаева // Труды Кольского научного центра, 2018. — Т. 9. — №10-9. — С. 112-119.
6. Караваев Э. Ф. Деонтическая логика / Э. Ф. Караваев // Символическая логика : учебник. — СПб. : Изд-во С.-Петербур. ун-та, 2005. — С. 397-414.
7. Кислов А. Г. Динамический подход к деонтической логике: семантика нормативных операторов / А. Г. Кислов // Научный ежегодник института философии и права уральского отделения Российской академии наук, 2013. — Том 13. — Вып. 3. — С. 20-26.
8. Костюшкина, Г. М. Аргументация и концептуальная систематика речи и речевой деятельности / Г. М. Костюшкина // Концептуальная систематика аргументации / Г. М. Костюшкина, А. В. Колмогорова, Н. С. Баребина, С. Ю. Дашкова, Е. О. Ильичева [и др]. — Москва : ФЛИНТА : Наука, 2016. — С. 10-69.
9. Макарец М. М. Рецензия / М. М. Макарец // Вопросы языкознания. — 2017. — №1. — С. 149-154. — Рец. на кн. : Славянские островные ареалы: архаика и инновации / А. А. Плотникова. — Москва : Институт славяноведения РАН, 2016.
10. Мокиенко В. М. Рецензия / В. М. Мокиенко // Вопросы языкознания. — 2017. — №6. — С. 150-158. — Рец. на кн. : Дайте миру шанс! Словарь современных политических лозунгов России и Германии / С. Г. Шулежкова, А. А. Осипова (ред.). — Магнитогорск : Магнитогорский дом печати, 2016. — 300 с.
11. Перехвальская Е. В. Рецензия / Е. В. Перехвальская // Вопросы языкознания. — 2017. — №5. — С. 142-152. — Рец. на кн. : The emergence of hybrid grammars: Language contact and change / E. O. Aboh. — Cambridge ; Cambridge University Press, 2015. — xiii+346 p.



12. Плу́нган В.А. Введение в грамматическую семантику: грамматические значения и грамматические системы языков мира / В. А. Плу́нган. — Москва : РГГУ, 2011. — 672 с.
13. Рудницкая Е. Л. Рецензия / Е. Л. Рудницкая // Вопросы языкознания. — 2017. — №5. — С. 136-141. — Рец. на кн. : *The Linguistics of temperature* / М. Kortjevskaja-Tamm (ed.). — Amsterdam : John Benjamins, 2015. — 944+xii p.
14. Сичинава Д. В. Рецензия / Д. И. Сичинава // Вопросы языкознания. — 2017. — №1. — С. 154-160. — Рец. на кн. : *История лингвистики в истории литературы* / Е. В. Вельмезова. — Москва : Индрик, 2014.
15. Степин И. А. Рецензия / И. А. Степин // Вопросы языкознания. — 2018. — №6. — С. 131-139. — Рец. на кн. : *Negation in Uralic languages* / М. Miestamo, А. Tamm, В. Wagner-Nagy (eds.). — Amsterdam: John Benjamins, 2015. — ix, 667 p. (Typological Studies in Language, 108.)
16. Ярыгина Е. С. Волюнтивный модус как база выводного суждения в конструкциях вывода-обоснования / Е. С. Ярыгина // Текст, контекст, интертекст : Сборник научных статей по материалам Международной научной конференции. — Москва : Издательство: МГПУ, 2014. — С. 125-133.
17. Howald В. S. Review / В. S. Howald — URL : <https://linguistlist.org/pubs/reviews/get-review.cfm?SubID=171455> (дата обращения 12.02.2020). — Review of book : *Review of Working in Language and Law: A German Perspective* / Н. Kniffka. — Palgrave Macmillan, 2007. — 304 p.
18. Morgan M. W. Review / M. W. Morgan. — URL: <https://linguistlist.org/pubs/reviews/get-review.cfm?SubID=196228> (дата обращения 12.02.2020). — Review of book : *Review of Focus Strategies in African Languages* / Е. О. Aboh, К. Hartmann, М. Zimmermann. — De Gruyter Mouton, 2007. — 332p.
19. Romanova E. Review / E. Romanova. — URL: <https://linguistlist.org/pubs/reviews/get-review.cfm?SubID=4538006> (дата обращения 12.02.2020). — Review of book : *Review of Syntax and Spell-Out in Slavic* / S. Franks. — Bloomington : Slavica, 2017. — Pp. xiv, 346.
20. Stambolieva M. Review / M. Stambolieva. — URL : <https://linguistlist.org/pubs/reviews/get-review.cfm?SubID=4558493> (дата обращения 12.02.2020). — Review of book : *Review of The Oxford handbook of Tense and Aspect* / R. I. Binnick. — Oxford University Press, 2012. — 1129 p.

